

соціальної інтеграції та культурній дипломатії. Залучення філологів до відновлювальних процесів допоможе Україні не лише відродити свої культурні та мовні традиції, а й зміцнити національну єдність у складний післявоєнний період.

DOI <https://doi.org/10.36059/978-966-397-491-0-54>

ВИМОГИ ДО РІВНЯ ВОЛОДІННЯ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ МІЖНАРОДНИХ СТУДЕНТІВ: ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ БРИТАНСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ СИСТЕМ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Свиридюк О. В.

*кандидат педагогічних наук, доцент,
доцент кафедри іноземних мов*

*Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини
м. Умань, Черкаська область, Україна*

Велика Британія займає третє місце у світі після США та Австралії по кількості іноземних студентів, котрі навчаються у ЗВО. Така популярність викликана якістю пропонованої освіти та інтересом до самої країни. Проте, щоб вступити до ЗВО Великої Британії іноземний студент має відповідати певним вимогам, однією з яких є знання англійської мови на відповідному рівні [4]. Для міжнародних студентів володіння англійською мовою є критично важливим при вступі до закладів вищої освіти (ЗВО) у країнах, де англійська є основною мовою навчання або широко використовується в академічному середовищі. Вивчення іноземних мов в Україні стає все більш і більш актуальним у зв'язку інтеграцією України до Європейського Союзу, вимогою сьогодення. Президент України Володимир Зеленський подав до Верховної Ради законопроект №9432, який офіційно закріплює статус англійської мови як мови міжнародного спілкування в Україні [6].

Метою цієї праці є аналіз та порівняння вимог до рівня володіння англійською мовою міжнародних студентів до вступу у ЗВО у Великій Британії та Україні та рекомендації щодо шляхів вдосконалення мовної підготовки міжнародних студентів в Україні.

Мовна підготовка є однією з вимог вступу до ЗВО Великої Британії. Оскільки усі дисципліни викладаються англійською мовою, іноземним студентам необхідно мати відповідний рівень володіння англійською мовою, щоб відвідувати заняття, брати участь в обговореннях, складати іспити та писати курсові роботи [5]. Проте прохідний бал для вступу у ЗВО

визначають не університети автономно, а Міністерство внутрішніх справ (the Home Office, the UK Visas and Immigration (UKVI)).

Університет зобов'язаний представити підтвердження про зарахування на навчання (the Confirmation of Acceptance for Studies (CAS)), для подання документів на отримання візи на навчання у ЗВО (HEI) та зазначити, яким чином оцінювалися знання англійської мови абітурієнта або студента, а також підтвердити, що їхній рівень знань – B1 (IELTS 4.0), для ступенів молодший бакалавр і бакалавр – B2 (еквівалент IELTS 5.5 і вище) Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (Common European Framework of Reference for languages (CEFR)) за всіма чотирма видами мовленнєвої діяльності мови навчання (читання, письмо, аудіювання та говоріння).

Здобувачі вищої освіти ступеня «Доктора філософії» мають надати підтвердження рівня B2-C1 (еквівалент IELTS 6.5 не нижче 6) Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (Common European Framework of Reference for languages (CEFR)) за всіма чотирма видами мовленнєвої діяльності мови навчання (читання, письмо, аудіювання та говоріння) [4].

Рівень має бути підтвердженим визнаним Міністерством внутрішніх справ гарантованим тестом з англійської мови (Secure English Language Test (SELT) від затверджених офіційно провайдерів тестів, які перелічені на сторінках Міністерства внутрішніх справ та уряду Великої Британії, а саме: IELTS SELT Consortium: 'IELTS for UKVI' or 'IELTS Life Skills'; LanguageCert: 'LanguageCert International ESOL SELT'; Pearson: 'PTE Academic UKVI' or 'PTE Home'; PSI Services: 'Skills for English UKVI'; Trinity College London: 'Secure English Language Tests for UKVI' – Integrated Skills in English (ISE) or Graded Examinations in Spoken English (GESE) [7].

Відповідно, якщо заявник не має відповідного рівня англійської мови, є можливість пройти підготовчі курси (Pre-sessional English), які пропонують мовні школи у співпраці з університетами. Організація навчання на підготовчих курсах включає власне вивчення англійської мови відповідно до індивідуальних потреб кожного слухача, розвиток навичок самостійного навчання та зустрічі з викладачем кожні два тижні з метою обговорення успішності, викликів та можливі зміни у навчанні. Використання соціальної платформи допомагає слухачам краще орієнтуватись та прокладати шлях до здобуття вищої освіти. Соціальна програма підготовчих курсів включає відвідування визначних місць, проведення позанавчального часу у колі слухачів та викладачів для більшої інтеграції, соціалізації та адаптації у іншомовне середовище.

В Україні англійська мова стає дедалі важливішою у сфері вищої освіти, особливо для програм, орієнтованих на міжнародних студентів, про що зазначено у Законі України «Про застосування англійської мови в Україні»

(2024), метою цього Закону є сприяння забезпеченню застосування англійської мови як однієї з мов міжнародного спілкування на всій території України у публічних сферах суспільного життя, визначених цим Законом [2].

Університет зараховує іноземців на навчання за результатами вступних випробувань з визначених предметів і мови навчання. Окрім цього, заклад вищої освіти може приймати іноземців на підставі академічних прав на продовження навчання. Оцінка вступного іспиту для іноземців є єдиною складовою конкурсного бала для цієї категорії вступників [1]. Міжнародні студенти можуть обрати мову навчання, а саме українську, англійську, французьку та німецьку. Хоча варто зазначити, що тільки один заклад вищої освіти пропонує навчання французькою мовою (Prydniprov's'ka State Academy of Civil Engineering and Architecture) і один німецькою (West Ukrainian National University) [3].

Варто зауважити, що у нормативно-правових документах на рівні держави не зазначається який рівень володіння іноземною чи українською мовою має володіти абітурієнт, тому ЗВО можуть автономно визначати поріг який має подолати абітурієнт при складанні екзамену. Як правило цей поріг варіюється від 104 балів і вище.

Обидві країни визнають важливість володіння англійською мовою для академічного успіху міжнародних студентів. У Великій Британії вимоги до рівня англійської мови є більш усталеними та стандартизованими, з чіткими показниками для різних тестів. В Україні ж спостерігається активний процес інтеграції англійської мови в систему вищої освіти, зокрема через впровадження національних стандартів та підвищення вимог до мовної підготовки здобувачів вищої освіти. Варто зазначити, що в українських університетах, на відміну від британських, англійська мова не завжди є основною мовою викладання, що може створювати додаткові виклики для міжнародних студентів.

Отже, з метою вдосконалення підготовки міжнародних студентів пропонуємо на державному рівні встановити точний рівень володіння іноземною мовою (англійською, французькою та німецькою) та українською мовою для вступу в українські ЗВО, затвердити центри сертифікації, які будуть підтверджувати рівень володіння мовою. Якщо абітурієнт не може підтвердити рівень володіння іноземною мовою або українською, має бути можливість підготовки у спеціалізованих центрах при Університетах.

Література:

1. Вступ іноземців на бакалаврат в Україні. 2024. URL: <https://osvita.ua/consultations/bachelor/65096/>

2. Закон України «Про застосування англійської мови в Україні». 2024. URL: <https://ips.ligazakon.net/document/t243760?an=1>

3. Правила вступу до закладів вищої освіти України. 2024. URL: <https://studyinukraine.gov.ua/uk/pravila-vstupu-do-zakladiv-vishhoi-osviti-ukraini/>

4. Свиридюк, О. Мовна підготовка іноземних студентів до вступу у ЗВО Великої Британії. *Збірник наукових праць Уманського державного педагогічного університету*, 2023. №4. С.111–119. <https://doi.org/10.31499/2307-4906.4.2023.295468>

5. English language requirements for UK study. URL: <https://www.port.ac.uk/study/international-students/english-language-requirements>

6. Future Perfect: в Україні стартує національний проєкт з популяризації англійської мови. 2023. URL: <https://www.kmu.gov.ua/news/future-perfect-v-ukraini-startuie-natsionalnyi-proekt-z-populyaryzatsii-anhliiskoi-movy>

7. Prove your English language abilities with a secure English language test (SELT). URL: <https://www.gov.uk/guidance/prove-your-english-language-abilities-with-a-secure-english-language-test-selt#approved-test-providers-and-approved-test>

DOI <https://doi.org/10.36059/978-966-397-491-0-55>

TEACHING MATHEMATICS IN ENGLISH: INTEGRATIVE RELATIONS BETWEEN COMPONENTS OF BILINGUAL SUBJECT COMPETENCE

Snizhko N. V.

*Candidate of Physical and Mathematical Sciences, Associate Professor,
Associate Professor at the Department of Mathematics
National University Zaporizhzhia Polytechnic
Zaporizhzhia, Ukraine*

Ukrainian higher education is being modernized taking into account globalization phenomena in the international educational area, modern trends in multicultural training of specialists [1; 2]. One of the manifestations of such modernization is the implementation of bilingual education in the professional training of specialists at universities. Bilingual education involves teaching professional disciplines in a foreign language, which acts as a means of studying various subject areas. As for tech technical universities, we consider mathematics as such area, since this discipline is basic for students of engineering and technical specialties.